


# ČTVRTEK

## 10. 5.

**9.30–10.30**

P208 - PRÁVĚ KŘÍDLO 

### Áďa spadla do kanálu

Víte, jak to bylo s Golemem a kde je zahrada mrtvých? Nebo co dokážou vyčarovat alchymisté? A k čemu sloužily kašny a proč si raději nehrát na mostě na andělka? Holčička Áďa se ocitla v Praze dávných dob a se svými novými kamarády se vydává na cestu za dobrodružstvím. Během svého putování městem do minulosti objeví odpovědi na tyto otázky i na mnoho dalších. Nakonec zjistí, kudy vede cesta domů zpátky za sestrou, ale i to, co se jí ukrývá hluboko v srdci.

[ Albatros Media a.s.

**10.00**

**10.00–10.50**

LITERÁRNÍ KAVÁRNA - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) 

### Rocková kapela aneb Poezie v dětském čtenářství

„Kdybysme byli rocková kapela, rozjeli bysme to hlučně a zvesela. Hráli a zpívali bysme jak ďasí a nosili šíleně dlouhé vlasy...“ Rocková kapela ve spojení s poezií? Pojďte s námi do světa Shela Silversteina. Určeno dětem ZŠ, učitelům, knihovníkům, rodičům.

[ Nová škola, o. p. s., Čtenářské kluby v rámci kampaně Rosteme s knihou

**10.00–10.50**

PAVILON ROSTEME S KNIHOU


PROSTOR PŘED PRŮMYSLVÝM PALÁCEM 

### Gang odvážných – příběhy o přežití pro mladé dobrodruhy

Gang odvážných neboli GO! je řada napínavých příběhů. V knihách *Ztraceni ve vlnách*, *Nevinná lavina* a *Ve spárech džungle* se hrdinové ocitnou v nebezpečí. Podaří se jim zachránit život? Knihy o přežití přijde slavnostně očichat záchrannářský pes Kubík.

[ Ivona Březinová v rámci kampaně Rosteme s knihou

**10.00–11.00**

FANTASY & SCI-FI - PRÁVĚ KŘÍDLO 

### Zakousněte se do knihy (workshop pro děti)

Literární dílna pro malé čtenáře. Knížka *Knihozrouti: Kam zmizela školní knihovna?* tematizuje samo čtenářství. Je opravdu čtení nebezpečné a proč se ně-

kdy nemůžeme od knihy odtrhnout? Dílna si všímá přirovnání, ustálených spojení a rčení, která se ke čtenářství váží. Za pomoci pracovních listů děti vypátrají, jak se dá do knihy zakousnout, proč se někdo v knihách vájí a kdo je to knihomol. Účinkuje Klára Smolíková.

[ Walker&Volf

**10.30–11.30**

P208 - PRÁVĚ KŘÍDLO 

### Tajemství Pražského hradu

Objevitelská výprava za nejkrásnějšími památkami Pražského hradu, jejich historií a pověstmi se Stanislavem Škodou, autorem textu, ilustrátorem a grafikem v jedné osobě, zakončená křtem knížky.

[ Albatros Media a.s.

**11.00**

**11.00**

P108 - PRÁVĚ KŘÍDLO

### Vernisáž prodejní výstavy turistických vizitek České pohádkové akademie

10 let s Turistickým deníkem.

[ Mapcentrum - Česká pohádková akademie

**11.00–11.50**

VELKÝ SÁL - STŘEDNÍ HALA 

### Slavnostní zahájení veletrhu

Za přítomnosti oficiálních představitelů České republiky, zástupců diplomatických misí, významných českých a zahraničních kulturních a vědeckých institucí a dalších vzácných hostů. Zahájení moderuje Saša Michailidis.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[ Svět knihy, s.r.o.

LARGE THEATRE - CENTRAL HALL

### Gala opening of the Fair

In the presence of official representatives of the Czech Republic, representatives of diplomatic missions and distinguished institutes for culture and science in the Czech Republic and abroad, and other esteemed guests. Opening ceremony moderated by Saša Michailidis.

Interpreted: Czech, English

[ Svět knihy, s.r.o.

**11.00–12.00**

FANTASY &amp; SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**Bublifik aneb Jak se dělá komiks (workshop pro děti)**

Komiksová dílna pro malé čtenáře. Úspěšná komiksová revue *Bublifik* představuje deset původních komiksů, které jsou předkladem pro tento pořad. V hravém workshopu si holky a kluci vyzkouší, kdo je kdo v komiksově redakci, jakými způsoby komiks vzniká, jaké jsou druhy bublin nebo jaké citoslovce můžeme v komiksu použít. Pro děti budou připravené i zábavné pracovní listy. Účinkuje Jiří W. Procházka.

[ Walker&amp;Volf

**11.30–12.30**

P208 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Hektorka a její vesmírné dobrodružství**

O velkém dobrodružství, cestě vesmírem a jedné zachráněné fialové planetě si přijďte popovídat s autorkou knihy Veronikou Francovou a s ilustrátorem Nikkarinem.

[ Albatros Media a.s.

**12.00****12.00**

S201 – STŘEDNÍ HALA

**Slavnostní otevření stánku Státu Izrael**

Tlumočeno: čeština, angličtina

[ Velvyslanectví Státu Izrael

S201 – CENTRAL HALL

**Gala opening of the guest of honour's exposition**

Interpreted: Czech, English

[ Velvyslanectví Státu Izrael

**12.00–12.15**

P408 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Slavnostní otevření stánku České televize**

Zahajuje výkonný ředitel obchodu Hynek Chudárek. Moderuje Václav Žmolík.

[ Česká televize – Edice ČT

**12.00–12.50**

SÁL KOMIKSŮ – PRAVÉ KŘÍDLO

**Attentat 1942 – Hra kombinující prvky komiksu a počítačových her**

*Attentat 1942* je mezinárodně oceňovanou hrou, která přibližuje atmosféru v protektorátu po atentátu na Reinharda Heydricha. Za pomoci filmových sekvencí, herních mechanik a interaktivního komiksu zpracovává dobové události očima obyčejných lidí. Jak jsou tyto prvky využívány ve hře? Jakým způsobem pomáhají vyprávět herní příběh? A jak vůbec probíhala tvorba samotného komiksu? O tomto a mnohém dalším se dozvíte na naší přednášce. Hru představí Lukáš Kolek.

[ Nakladatelství Karolinum

**12.00–12.50**

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Novinky z knihkupeckého světa**

Knihkupecká komise Svazu českých knihkupců a nakladatelů zve na přátelské setkání, na němž budou diskutovány aktuální problémy dnešního knihkupeckého života.

[ Svaz českých knihkupců a nakladatelů

**12.00–13.00**

FANTASY &amp; SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**Jak se dělaly Obrázky z moderních československých dějin 1945–1989**

Rozsáhlý komiks autorů Jiřího Černého (text a scénář) a Lukáše Fibricha (kresba, lettering) byl zvolen nejlepším komiksem roku 2017 a obdržel prestižní cenu *Suk 2016*, cenu učitelů za přínos k rozvoji dětského čtenářství. Dále získal uznávanou komiksovou cenu *Muriel 2017* v kategorii nejlepší původní kniha. Přijďte si poslechnout více o tomto historickém, až dokumentárním komiksu. Účinkuje Lukáš Fibrich.

[ XB-1

**12.15–13.30**

P408 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Malá Toulavka – Toulavá kamera pro děti**

Po sérii pětadvaceti knih Toulavé kamery se jejich tvůrci více zaměřili na dětské cestovatele. Ilustrovaná kniha je koncipována jako deník holčičky Toulavky, která čtenáře zavede na dvacet tajemných míst v Čechách, na Moravě a ve Slezsku. Autogramiáda Ivety Toušlové, Josefa Maršála a Martina Poláčka. Moderuje Václav Žmolík.

[ Česká televize – Edice ČT

**12.30**

PROFESNÍ FÓRUM – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**České literární centrum: 1 rok existence**

Přesně před rokem předložilo České literární centrum veřejnosti koncepci svého fungování. Jak se jí daří naplňovat? Jaké byly aktivity centra v prvním roce fungování, na jakých projektech tým ČLC pracuje a jaké se připravují? Činnost Českého literárního centra představí Ondřej Buddeus.

[ České literární centrum a Svět knihy, s.r.o.

**12.30–13.00**

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA

MALÝ SÁL

**Masaryk a Svatá země – vernisáž**

Na jaře roku 1927 přijíždí prezident Tomáš G. Masaryk do Svaté země. Je to vůbec první návštěva oficiální hlavy státu v tehdejší mandátní Palestině. I když Masaryk deklaruje svou cestu jako soukromou a kvůli bezpečnosti ji podniká tajně a pod jiným jménem, místní přední myslitelé, politici i obyčejní lidé jí přikládají ohromný význam. Ze symbolického hlediska se pro ně jedná o vyjádření podpory a jedinečnou



událost. Historiky byla tato cesta kupodivu skoro zapomenuta, ale lidé v Izraeli na ni nikdy nezapomněli. Pro ně to byla a je „nezapomenutelná cesta“. Nadšení tehdejších obyvatel je vidět i na zde představených a mnohdy dosud nepublikovaných fotografiích. Tlumočeno: čeština, angličtina

[ Velvyslanectví Státu Izrael a Svět knihy, s.r.o.

LAPIDARIUM OF THE NATIONAL MUSEUM - SMALL ROOM

### Masaryk and the Holy Land – vernissage

In the spring of 1927, President Tomas G. Masaryk arrived in the Holy Land, then called Palestine. It was historically the first visit of the official head of state to the Mandatory Palestine. Although Masaryk declared it to be a private visit, and for security reasons he travelled secretly and under an assumed name, local intelligentsia, politicians, and ordinary people attached great importance to it. From a symbolic point of view, it was an expression of support and a unique event. It was a journey that historians may have strangely disregarded but one that the people of Israel have never forgotten. For them it was and is “an unforgettable visit”. The enthusiasm of the inhabitants of the times can be seen in the photographs presented on these panels, in many cases ones that have never been published before. Interpreted: Czech, English

[ Velvyslanectví Státu Izrael a Svět knihy, s.r.o.

13.00

13.00

P601 – PRAVÉ KRÍDLO



### Setkání se zástupcem projektu Attentat 1942 Lukášem Kolkem

[ Nakladatelství Karolinum

13.00–13.30

P208 – PRAVÉ KRÍDLO

### Projev generálního ředitele Albatros Media a.s. k zahájení veletrhu Svět knihy Praha 2018

(jen pro zvané)

[ Albatros Media a.s.

13.00–13.50

SÁL KOMIKSŮ – PRAVÉ KRÍDLO

### Komiksy a knihovny

Propagace čtení často začíná právě komiksem – podle *Deníků malého poseroutky* je to věc, která přivádí nejvíce dětí ke knížkám a do knihoven. O tomto fenoménu bude mluvit Kateřina Vimmerová na přednášce s následnou debatou, kde se bude rozebírat, co všechno mohou vydavatelé pro knihovny udělat a co by samy knihovny potřebovaly.

[ Nakladatelství Crew a Svět knihy, s.r.o.

13.00–13.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

### Exlibris – encyklopedie světa (Sbírka exlibris v Knižně Národního muzea)

Náměty na exlibris jsou tak rozmanité, jako je život

sám. S exlibris můžete procestovat celý svět, vyzkoušet si různá povolání, připomenout si významné historické osobnosti a události nebo si zablasnovat. Že nevíte, co to je? Přijďte se podívat! Nahlédnutí do rozsáhlé sbírky moderních i historických exlibris uchovávané v Knižně Národního muzea. Na místě bude ke koupi literatura věnovaná exlibris.

[ Národní muzeum

13.00–13.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KRÍDLO



### Výroční ceny Mladé fronty 2017

Předávání výročních cen Mladé fronty za rok 2017. Moderuje a hudbou doprovází Jan Burian.

[ Mladá fronta, a.s.

13.00–13.50

LAPIDARIUM NÁRODNÍHO MUZEA

VELKÝ SÁL



### Bytová revolta

Ženy se zúčastnily všech disidentských činností stejně jako muži a není možné dělat rozdíly mezi důležitějšími a méně důležitými činnostmi. K politickým změnám v roce 1989 přispěly všechny tyto činnosti dohromady. Jakým způsobem se promítla disidentská činnost žen do jejich práce, potažmo životů? Jak se konkrétně angažovaly, jakým způsobem čelily nátlaku StB – výslechům, prohlídkám, sledovačkám, jaké naděje a očekávání měly s pádem komunismu? Besedují Eda Kriseová, Jaroslava Šiktancová a Věra Roubalová Kostlánová, pořadem provází Milena Štráfeldová.

[ SOU AV ČR, v.v.i. a Svět knihy, s.r.o.

13.00–13.50

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



### Kreativní dílna – psaní hlaholicí

Naučte se psát nejstarším slovanským písmem, které vytvořil sv. Cyril – tajuplnou a nádhernou hlaholicí. Hravě to zvládnete s vícejazyčným časopisem Kamarádi (www.kamaradi.eu). Z kreativní dílny si odnesete nejen zážitky, ale i dárečky.

[ Spolek Zaedno v rámci kampaně Rosteme s knihou

13.00–14.00

FANTASY & SCI-FI – PRAVÉ KRÍDLO



### Fenomén audioknih

Audioknižní trh se rozrůstá, audioknihy se stávají naším průvodcem ve volném čase, při řízení auta nebo při ostatních běžných činnostech. Audioknižní vydavatelství vás blíže seznámí s fenoménem audioknih a poslechnete si i ukázky z těch nejúspěšnějších. Učinkují Jiří W. Procházka, Míla Linc, Mirka Jakobová, Tomáš Výchopeň.

[ Walker&Volf

13.00–14.00

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KRÍDLO



### Malé ucho

Dětský posluchač není žádné ucho, ale důkladný



znalec mluveného slova, který neváhá poslouchat opakovaně! Svě znalosti, postřehy a kreativitu může využít ve velké hře s dětskými tituly OneHotBook o lákavé audioknižní výhry. Hosté: Jitka Škápíková, Vladimír Javorský, Veronika Kubařová, Andrea Elsnerová a další.

[ OneHotBook / Asociace vydavatelů audioknih

**13.00–14.50**

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO



### Slavnostní vyhlášení výsledků soutěže Mapa roku a 60 let České kartografické společnosti

Srdčně zveme všechny příznivce kartografie na vyhlášení výsledků soutěže Mapa roku 2017, při kterém budou předána ocenění vydavatelům nejlepších map. Současně proběhne oslava 60. výročí sdružování českých kartografů a vernisáž nové putovní výstavy.

[ Česká kartografická společnost

**14.00**

**14.00**

PROFESNÍ FÓRUM – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



### AHOJ! Česká republika jako hlavní host veletrhu v Lipsku 2019

V roce 2019 bude Česká republika hostující zemí knižního veletrhu v Lipsku. Nejvýznamnější zahraniční prezentace české literatury v posledních letech bude zářmována do celoroční prezentace české kultury v Německu. O tom, jak bude vypadat Český rok a kteří autoři tam budou ČR reprezentovat, bude informovat komisař české účasti Martin Krafl.

[ Moravská zemská knihovna a Svět knihy, s.r.o.

**14.00**

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA

MALÝ SÁL **20**

### Ženy v disentu – vernisáž

Výstava představuje jednadvacet žen, které se nebalily postav normalizační moci v 70. a 80. letech. Svým zapojením do boje proti totalitě chtěly spoluvytvářet lepší podmínky pro život svůj i svých dětí. Výstava se váže ke knize rozhovorů *Bytová revolta: Jak ženy dělaly disent*, která vyšla v listopadu 2017 ve spolupráci Sociologického ústavu AV ČR, v.v.i. a nakladatelství Academia k příležitosti 40. výročí prohlášení Charty 77. Vernisáž fotografií uvede Marcela Linková, spoluautorka knihy.

[ SOU AV ČR, v.v.i. a Svět knihy, s.r.o.

**14.00–14.50**

SÁL KOMIKSŮ – PRAVÉ KŘÍDLO



### 170 let českého komiksu

Počátky českého komiksu můžeme hledat v tiskovnách vznikajících horečnatě v revolučním roce 1848 a obrázkovému seriálu se v 19. století věnovali i známí výtvarníci, ilustrátoři a karikaturisté jako např. Josef Mánes nebo Mikoláš Aleš, objevovali se i první specialisté. Převratné české 20. století pak přineslo

řadu specifických výzev a omezení, především v totalitních obdobích, která komiksu umožňovala pouze „postupný rozvoj v mezích zákona“. Přesto se některým typům komiksu dříve dařilo možná i lépe než dnes, jiné se naopak v zásadě neobjevovaly. Autoři publikací *Dějiny československého komiksu 20. století* a *Před komiksem* představí nejvýznamnější milníky a nejzajímavější projekty historie domácího komiksu.

[ Centrum pro studium komiksu a Svět knihy, s.r.o.

**14.00–14.50**

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

### Dům národnostních menšin

Představení knih s národnostně-menšinovou tematikou, jejich autorů a debata s nimi. Prezentovat budou zástupci ruské, polské a rusínské národnostní menšiny.

[ Dům národnostních menšin

**14.00–14.50**

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

### Zuzana Maléřová: O květině aneb Rozhlasový zpovědník

Zaposlouchejte se do úvah, příběhů a nejniternejších prožitků moderátorky Českého rozhlasu Dvojka vycházejících z autorčiných rozhlasových pořadů nedělní Dobré ráno a Noční Mikroforum. Průvodcem a společníkem bude autorčin rozhlasový kolega a člen skupiny Spirituál kvintet Jiří Holoubek.

[ Český rozhlas Dvojka

**14.00–14.50**

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA

VELKÝ SÁL **20**

### Jak psát o válce?

S jakými problémy se potýkají současní spisovatelé píšící o dosud nedobojované válce, která se odehrává tak blízko nás a zásadně ovlivňuje každodenní život na Ukrajině? Jak vůbec mohou spisovatelé reflektovat válku? Jak si vybírají vhodné protagonisty a narativní formu? Účinkují: Kateryna Kalytko, Iryna Tsilyk, Jáchym Topol. Moderátor: Aljona Kuchar. Tlumočeno: čeština, ukrajinština

[ Velvyslanectví Ukrajiny, Ukrajinský knižní institut a Svět knihy, s.r.o.

LAPIDARIUM OF THE NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

### How to reflect war in literature?

What problems do contemporary authors face when writing about the ongoing war which is so close and such a big part of Ukraine's daily life? How should writers reflect on the war? How should they find protagonists and narrative form? Speakers: Kateryna Kalytko, Iryna Tsilyk, Jáchym Topol. Moderator: Alyona Kukhar. Interpreted: Czech, Ukrainian

[ Velvyslanectví Ukrajiny, Ukrajinský knižní institut and Svět knihy, s.r.o.

14.00–14.50

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Novinky nakladatelství Meander**

Nakladatelství Meander představuje své jarní novinky a jejich autory: biblické edice *manamana*, *Jezevec Chrujda prochází divočinou* Petra Stančíka, *Očechule* Daniely Fischerové a *Dráček* Petera Roche.

[ Meander Publishing v rámci kampaně Rosteme s knihou

14.00–15.00

FANTASY &amp; SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**Nebojte se hororů**

Strašidelné příběhy se vyprávěly od pradávna a dodnes se těší velké oblibě. Proč se lidé rádi či neradi bojí, jak se buduje tíživá atmosféra a z čeho mají strach samotní autoři? O tom si s vámi povykládají spisovatelé a organizátoři HorrorConu Kristina Haidingerová (autorka románů *Ti nepohřbení* a *Richardovy živé hračky*) a Honza Vojtíšek (šéfredaktor jediného českého hororového magazínu *Howard*).

[ XB-1

14.00–15.00

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KŘÍDLO

**Mrazivý až do morku kostí**

Detektivky a kriminálky jsou stále jedněmi z nejoblíbenějších žánrů současné literatury. V audioknižní podobě jsou navíc spojeny s těmi nejlepšími hereckými hlasy. Společně s hosty se zaměříme na ty nejlákavější detektivky a thrillery pro vaše uši a usnadníme vám rozhodování při jejich výběru.

[ Audiolibrix / Asociace vydavatelů audioknih

14.00–15.00

L101 – LEVÉ KŘÍDLO

**Happy Hour – setkání přátel a autorů nakladatelství Mladá fronta**

[ Mladá fronta, a.s.

14.00–15.00

P408 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Čistič – Pozor, píská Milan Minář!**

Kniha Ondřeje Zamazala o hokejovém rozhodčím, který si svými schopnostmi a nesmlouvavostí vydobyl mimořádný respekt doma i v zahraničí. Křest knihy spojený s autogramiádou za účasti Milana Mináře a kmotřů knihy – výkonného ředitele ČT sport Jiřího Ponikelského a bývalého hokejového reprezentanta Radka Dudy. Moderuje Žaneta Peřinová.

[ Česká televize – Edice ČT

14.00–15.00

P208 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Po stopách ztraceného syna**

Křest dobrodružného příběhu ve foglarovské tradici. Vojta, Jindra a Tereza mají pro strach uděláno. Společně odhalili tajemství jeskyně pokladů i staré cihelny, jejich přátelství ale poslední dobou není jako dřív. Nešťastný Jindra si nerozumí ani s rodiči, a tak uteče z domova. Za úkryt si zvolí starou hájovnu v Modrém

háji, která je už napůl rozpadlá. Není divu, že se jeden z kamenů ve zdi hýbe. Když ho Jindra vytáhne, objeví sto let staré dopisy...

[ Albatros Media a.s.

15.00

L610 – LEVÉ KŘÍDLO

**Zuzana Maléřová a Jiří Holoubek – autogramiáda**

Autogramiáda moderátorů Českého rozhlasu Dvojka Zuzany Maléřové a Jiřího Holoubka.

[ Český rozhlas Dvojka

15.00–15.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

**Asaf Gavron: Pohled na izraelskou utopii z osady na pahorku**

Na příběhu jedné izraelské osady analyzuje Asaf Gavron, vycházející hvězda izraelské literatury, izraelsko-palestinský konflikt a jeden ze základních kamenů státu Izrael, jímž je utopie – náboženská utopie židovského státu a politická utopie demokracie budované na sudu stříelného prachu.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[ Svět knihy, s.r.o. a Velvyslanectví Státu Izrael

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

**Assaf Gavron: The Hilltop view of the Israeli utopia**

A rising star of Israeli literature, Assaf Gavron tells the story of an Israeli settlement as he analyses the Israeli-Palestinian problem and one of the fundamental springs of Israel – utopia: the religious utopia of a Jewish state, the political utopia of a democracy at the heart of a powder keg.

Interpreted: Czech, English

[ Svět knihy, s.r.o. and Velvyslanectví Státu Izrael

15.00–15.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Michel Lambert: Davidův dům – beseda a autogramiáda**

Uvedení knihy belgického, francouzsky píšícího spisovatele Michela Lamberta, *Davidův dům*, kterou na jaře 2018 vydalo nakladatelství Volvox Globator. Po přečtení ukázek následuje autogramiáda a diskuze s autorem.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[ Volvox Globator a Délégation Wallonie-Bruxelles

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING

**Michel Lambert: La Maison de David – signing, discussion**

Introducing *La Maison de David*, a novel by Belgian Francophone writer Michel Lambert, published in Czech by Volvox Globator in spring 2018. Reading of extracts will be followed by a book-signing and discussion with the author.

Interpreted: Czech, French

[ Volvox Globator and Délégation Wallonie-Bruxelles



15.00–15.50

SÁL KOMIKSŮ – PRAVÉ KŘÍDLO

**Výstava Pocta Rychlým šípům – vernisáž**

Odkud znal Červenáček bratry Mašiny? Uspěje Bratrstvo kočící pracky v soutěži swingových orchestrů? Co zažili Mirek Dušin a jeho přátelé v New Yorku? 80. výročí vzniku legendárního chlapeckého klubu si připomněla padesátka nejlepších současných komiksových tvůrců. Výběr z jejich příběhů obsažených v právě vydávané knize *Rychlé šípy a jejich úžasná nová dobrodružství*.

[ Skautská nadace Jaroslava Foglara, Svět knihy, s.r.o.  
a Akropolis

15.00–15.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

**Výroční ceny nakladatelství Vyšehrad**

Slavnostní setkání spolupracovníků a přátel nakladatelství Vyšehrad při příležitosti udělení výročních nakladatelských cen za rok 2017. Ceny budou vyhlášeny v kategoriích: původní práce, překlad, výtvarné zpracování knihy a zvláštní cena nakladatelství Vyšehrad.

[ Vyšehrad

15.00–15.50

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEJA

VELKÝ SÁL

**Informace vs. propaganda**

Knihy mohou být nástroji manipulace i ochranou proti ní. V kontextu informační války řeší literáti nejednu palčivou otázku. Měli bychom používat knihy k boji? Za jakých okolností je namístě stavět na roveň literaturu a propagandu? Dokáže literatura ochránit čtenáře před důsledky informační války? A lze se vyhnout politizaci autorského narativu? Účinkují: Artem Čech a Stanislav Fedorčuk; moderátorka: Lenka Vilková. Tlumočeno: čeština, ukrajinština

[ Velvyslancectví Ukrajiny, Ukrajinský knižní institut  
a Svět knihy, s.r.o.

LAPIDARIUM OF THE NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

**Information vs propaganda**

Books can be tools of manipulation as well as shields against manipulation. Amid an information war, participants in the literary process face pressing issues. Should books be used as fighting tools? What circumstances make it relevant to equate literature and propaganda? Can literature protect readers from the after-effects of an information war? Is it possible to avoid politicization of an author's narrative? Speakers: Artem Chekh and Stanislav Fedortchuk; moderator: Lenka Vilková. Interpreted: Czech, Ukrainian

[ Velvyslancectví Ukrajiny, Ukrajinský knižní institut  
and Svět knihy, s.r.o.

15.00–15.50

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**S knížkou do života (Bookstart)**

Interaktivní workshopový program doplněný výtvarnou dílnou. Program pro rodiče s dětmi v rámci pro-

jektu S knížkou do života (Bookstart). Pořad je zaměřený na literaturu pro předškolní děti a jejich rodiče. [ Svaz knihovníků a informačních pracovníků ČR v rámci kampaně Rosteme s knihou

15.00–16.00

FANTASY &amp; SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**Historie, fantastika, realita**

Příběhy z dějin patří mezi čtenáři k nejoblíbenějším. Do jaké míry jsme schopni zachytit minulost věrohodně a přitom poutavě? V čem tkví rozpor mezi historickou beletrii a historickou fantasy? Na co si autor historické prózy musí dát pozor a bez čeho se neobejde? Účinkuje Františka Vrbenská.

[ XB-1

15.00–16.00

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KŘÍDLO

**Havel – bestseller Michaela Žantovského nyní audioknihou**

Setkání s autorem knihy, která získala před třemi lety na veletrhu Svět knihy Praha ocenění Český bestseller a koncem loňského roku vyšla v audiopodobě. Audioknihou načelí Jan Vondráček, Zuzana Stivínová a autor Michael Žantovský. Zveme vás na hodinku věnovanou vzpomínkám na prvního prezidenta České republiky.

[ SUPRAPHON / Asociace vydavatelů audioknih

15.00–16.00

P408 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Neznámí hrdinové mluvili i německy**

Beseda s autorem Martinem Krskem ke knižní novince představující hrdiny z řad německy mluvících odpůrců fašismu, jejichž činy byly nejen zapomenuty, ale často i poznamenaný bolestným nevděkem a zneuznáním. Následuje autogramiáda autora. Moderuje Václav Žmolík.

[ Česká televize – Edice ČT

15.00–16.00

L001 – LEVÉ KŘÍDLO

**Za tajemnem s Magdalenou Zachardovou a Petrem Vokáčem**

Vydejte se s autory záhadologické edice *Fénix* na cestu k nejrůznějším tajuplným jevům a místům, která nás obklopují doma i ve světě, a zamyslete se s nimi nad otázkami, které vám nedávají spát. Představení edice *Fénix* i nových autorských knih.

[ Olympia

16.00

16.00

S201 – STŘEDNÍ HALA

**Asaf Gavron – autogramiáda**

Tlumočeno: čeština, hebrejšтина  
[ Svět knihy, s.r.o. a Velvyslancectví Státu Izrael

S201 – CENTRAL HALL

**Assaf Gavron – signing**

Interpreted: Czech, Hebrew  
[ Svět knihy, s.r.o. and Velvyslancectví Státu Izrael



16.00–16.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA   **Izrael – symbol převratného 20. století?**

Vznik Izraele v roce 1948 byl výslednicí dramatu a nadějí 20. století. Blízkému východu vtiskl podobu, která nepřestává ovlivňovat svět dodnes. Pomáhá nám četba izraelských dějin lépe pochopit to, čemu se někdy říká „převratné 20. století“? Účinkují: Marek Čejka, Michael Žantovský, Martin Šmok.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[ Svět knihy, s.r.o. a Velvyslanectví Státu Izrael

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL

**Israel – Symbol of the groundbreaking 20th century?**

The creation of Israel in 1948 was the result of dramas and hopes of the 20th century. It also shaped the Middle East into a new form which still influences the world. Does reading the history of Israel give us a better idea of what “the groundbreaking 20th century” was? Speakers: Marek Čejka, Michael Žantovský, Martin Šmok.

Interpreted: Czech, English

[ Svět knihy, s.r.o. and Velvyslanectví Státu Izrael

16.00–16.50

SÁL KOMIKSŮ – PRÁVÉ KŘÍDLO **Jak dnes ilustrovat klasiku**

Beseda s Jiřím Grusem, ilustrátorem edice *Modern Czech Classics* nakladatelství Karolinum a oceňovaným komiksovým výtvarníkem, o tom, jak vznikají původní kresby k novým vydáním moderní české prózy, *Klapzubovou jedenáctkou* počínaje a *Spalovačem mrtvol* konče. Jak přemýšlí o vztahu textu a obrazu (ilustrace) a jak do vlastní práce promítá osobní čtenářské zážitky. Besedu moderuje Pavel Kořínek (ÚČL AV ČR).

[ Nakladatelství Karolinum

16.00–16.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) **Politická nekorektnost na Severu**

Dva úspěšně severští autoři, které celý Sever pořád bere jako mladé rebely, ač jim na dveře zaklepala čtyřicítka. Dán Lars Husum a Augustovou cenou ověčený Švéd Jonas H. Khemiri o bourání zakořeněných severských schémata, na kterých společnost balancuje.

Tlumočeno: čeština, švédština, dánština

[ Velvyslanectví Švédska a Velvyslanectví Dánského království

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

**Political incorrectness in the North**

Two highly successful authors still regarded throughout Scandinavia as young rebels, although they are now around forty. Dane Lars Husum and Swede Jonas H. Khemiri, the latter a laureate of the August Prize, talk about the demolition of deep-rooted patterns in Scandinavian societies.

Interpreted: Czech, Swedish, Danish

[ Velvyslanectví Švédska and Velvyslanectví Dánského království

16.00–16.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO **Jáchym Topol: Citlivý člověk a Petr Čtvrtníček**

Jedna z literárních událostí roku 2017: v nakladatelství Torst vyšel *Citlivý člověk*, po osmi letech nový román českého básníka, prozaika, překladatele a publicisty Jáchyma Topola. Patnáctidílnou četbou na pokračování z této hojně diskutované knihy začalo 1. října 2017 nové vysílací schéma Českého rozhlasu Vltava. Příběh ze žhavé současnosti, za který byl Jáchym Topol 22. října 2017 oceněn Státní cenou za literaturu, nově jako audiokniha na CD.

[ Český rozhlas Vltava a Radioservis, a.s.

16.00–16.50

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA

VELKÝ SÁL  **Donbas – relikt 20. století, nebo výzva pro 21. století?**

Průmyslový hornický region, závislý na těžbě černého uhlí a těžkém průmyslu, vždy měl pověst „problémové“ oblasti. Poslední čtyři roky se s Donbasem asociuje Ruskem rozdmýchávaný válečný konflikt. Existuje na Donbase literatura? A jakou má identitu? Besedují Olexij Čupa a Stanislav Fedorčuk, moderuje Alexej Sevruk.

Tlumočeno: čeština, ukrajinština

[ Svět knihy, s.r.o. a Ukrajinský knižní institut

LAPIDARIUM OF THE NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

**The Donbass: Survivor of the 20th or challenge to the 21st?**

The Donbass, which is dependent on the mining of black coal and heavy industry, has always had the reputation of a “difficult” region. For the past four years, the Donbass has been associated with armed conflict fuelled by Russia. Is there such a thing as a literature of the Donbass? If so, what is its identity? These questions will be discussed by the editors of an anthology Mykyta Hryhorov and Stanislav Fedorchuk and one of its authors, Olexiy Chupa.

Speakers: Olexiy Chupa, Stanislav Fedorchuk; moderator: Alexey Sevruk.

Interpreted: Czech, Ukrainian

[ Svět knihy, s.r.o. and Ukrajinský knižní institut

16.00–17.00

FANTASY & SCI-FI – PRÁVÉ KŘÍDLO **Star Wars na vlastní kůži, cosplay na vlastní oči**

Pop-kulturní fenomén Hvězdných válek trávající přes 40 let inspiroval po celém světě fanoušky, aby se sami proměnili v kultovní postavy SW. Členové klubu 501st Legion a Rebel Legion budou vyprávět o výjezdech do nemocnic a podobných akcích i o svém vztahu k SW. Účinkují Příslušníci 501st Legion vs. Rebel Legion/Lion Base.

[ XB-1

**16.00–17.00**

PROFESNÍ FÓRUM – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Knižní veletrhy – svátky čtení nebo společenské kultury?**

Čím dál tím více se ukazuje, že knižní veletrhy neslouží jen pro obchod s knihami, ale i pro komunikaci o jejich obsahu. Kultivují společenské debaty a zprostředkovávají dialog mezi širokou veřejností o klíčových společenských, politických a kulturních otázkách. Diskusi ředitele Frankfurtského knižního veletrhu Juergena Boose a Benedikta Fögera, prezidenta rakouského knihkupeckého svazu a veletrhu Buch Wien, o roli knižních veletrhů ve společnosti moderuje Martin Krafl.

[ Moravská zemská knihovna a Svět knihy, s.r.o. ]

**16.00–17.00**

L001 – LEVÉ KŘÍDLO

**Na cesty s Pavlem Toufarem**

Seznámení s průvodci řady *Toulky*, které pro Olympii připravuje známý autor literatury faktu Pavel Toufar. Promluví nejen o již vydaných titulech, jako jsou *Tajemné kameny* nebo *Za českými čerty*, ale také o nových připravovaných titulech.

[ Olympia ]

**17.00****17.00**

P601 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Jiří Grus – autogramiáda**Autor ilustrací v edici *Modern Czech Classics*.

[ Nakladatelství Karolinum ]

**17.00**

S117 – STŘEDNÍ HALA

**Jonas Khemiri a Lars Husum – autogramiáda**

Tlumočeno: čeština, dánština, švédština

[ Skandinávský dům, z. s. ]

S117 – CENTRAL HALL

**Jonas Khemiri and Lars Husum – signing**

Interpreted: Czech, Danish, Swedish

[ Skandinávský dům, z. s. ]

**17.00**

L610 – LEVÉ KŘÍDLO

**Jáchym Topol a Petr Čtvrtníček – autogramiáda**

[ Český rozhlas Vltava a Radioservis, a.s. ]

**17.00**

L808 – LEVÉ KŘÍDLO

**Simona Votývová – autogramiáda**

Přijďte si podepsat knihu a poklábat s Provařenou Simonou Votývovou na čaj o páté.

[ Bourdon, a.s. ]

**17.00–17.50**

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Cena Jiřího Ortena**

Svaz českých knihkupců a nakladatelů pořádá slav-

nostní vyhlášení vítěze letošního ročníku Ceny Jiřího Ortena.

[ Svaz českých knihkupců a nakladatelů ]

**17.00–17.50**

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

**Vyhlášení laureátů Ceny Česká kniha a Studentské ceny Česká kniha 2018**

Ocenění jsou udělována nejlepšími prozaickými novin-kám předchozího roku. Díky mezinárodnímu rozměru ceny mají vítězná díla usnadněnou cestu k překladovým vydáním v zahraničí.

[ Cena Česká kniha, z.s. ]

**17.00–17.50**

SÁL KOMIKSŮ – PRAVÉ KŘÍDLO

**Komiks a literatura: staří parťáci**

Komiks je samostatné umělecké médium, jiné než literatura. Má ale silnou slovesnou složku, a tak k ní má hodně blízko. Jaké jsou komiksové adaptace literárních děl? Jsou komiksoví scenáristé dobří spisovatelé? Jak literární možnosti komiksu mění pro něj nevyhnutelná syntéza s obrazem?

Moderuje Petr Litoš, hovoří překladatelé komiksu Viktor Janiš a Richard Podany.

[ Svět knihy, s.r.o. a Crew ]

**17.00–17.50**

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Caya Makhele: Pražská jitra**

Známy konzsko-francouzský spisovatel, dramatik a novinář Caya Makhele se vrací po více než 10 letech na Svět knihy, aby představil svůj nový, magicko-realistický román odehrávající se z velké části v Praze, kde se tragická historie rwandské genocidy promítá do života místních lidí a africké komunity. Debatu moderuje dramaturgyně a publicistka Lucie Němečková.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[ Francouzský institut v Praze a Tvůrčí Afrika aneb

Všichni jsme Afričani ]

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

**Caya Makhele: Prague mornings**

Well-known Congolese-French writer, dramatist and journalist Caya Makhele returns to Book World after more than ten years to introduce his new magic-realist novel, much of which is set in Prague, where the tragic history of the Rwandan genocide is reflected in the lives of local people and the African community. Discussion will be moderated by dramaturg and journalist Lucie Němečková.

Interpreted: Czech, French

[ Francouzský institut v Praze and Tvůrčí Afrika aneb

Všichni jsme Afričani ]

**17.00–17.50**

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

**David Foenkinos: Záhada Henriho Picka**

Představení nové knihy, ve které autor zobrazuje fungování literárního světa i jeho záulisí a téměř spiklenecky do příběhu pro čtenáře vsunuje odkazy na



známá i méně známá literární díla a anekdoty ze světa knih.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[ ARGO ]

AUTHORS' THEATRE – LEFT WING

### David Foerkinos: The Mystery of Henri Pick

Introducing a new book in which the author depicts the workings of the literary world and what goes on behind the scenes. In almost conspiratorial fashion, Foerkinos inserts into the story references to famous and more obscure works of literature and anecdotes from the world of books.

Interpreted: Czech, French

[ ARGO ]

17.00–17.50

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA

VELKÝ SÁL



### Drago Jančar: Jugoslávie v chaosu 2. světové války

Mistrovské dílo nejslavnějšího představitel slovinské literatury Drago Jančara *Dnes v noci jsem ji viděl* vypráví o lidech, kteří vzpomínáním na záhadnou mladou ženu osvětlují nejen různé aspekty její osobnosti, ale také o zmatcích provázejících 2. světovou válku a vzestup Tita. Moderátor: Kamil Valšík.

Tlumočeno: čeština, slovinština

[ Svět knihy, s.r.o. a Velysylanectví Slovinské republiky ]

LAPIDARIUM OF THE NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

### Drago Jančar: Yugoslavia in the turmoils of WWII

Celebrated Slovenian writer Drago Jančar tells us in his masterpiece *I Saw Her Last Night* – the story of people trying to remember an enigmatic young woman, and delivering, in fragments, her many facets – about the turmoil caused by the WWII and the rise of Tito. Moderator: Kamil Valšík.

Interpreted: Czech, Slovenian

[ Svět knihy, s.r.o. and Velysylanectví Slovinské republiky ]

17.00–17.50

LO01 – LEVÉ KŘÍDLŮ

### Setkání s minulostí

Známý spisovatel a publicista Václav Junek a jeho syn Filip Junek vás provedou společně i každý zvlášť prostřednictvím své knihy českou i evropskou historií od středověku po druhou světovou válku a budou odpovídat na nejruznější otázky. Součástí programu je křesťan Václava Junka *Eben Emael* – *Pevnost jako monument marnosti a Hitlerova hora*.

[ Olympia ]

17.00–18.00

FANTASY & SCI-FI – PRÁVÉ KŘÍDLŮ



### Povídání s autorkou fantasy Míšou Burdovou

Povídání o autorčiných knihách a především o fantasy novince *Dcera hvězd*. Jak kniha vznikla? Kdo je hlavní hrdinka Dcera hvězd? Vražedkyně nebo hrdinka? A kdy se dočkáme druhého dílu? To a mnohem

víc se dozvíte právě na besedě. Navíc si s autorkou můžete sami popovídat. Účinkuje Michaela Burdová.

[ XB-1 ]

17.00–18.00

PROFESNÍ FÓRUM – PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)



### Hvězdy německé bohemistiky: Urs Heffrich, Marek Nekula a Franz Schindler

Jak se daří české literatuře po roce 1989 v překladu do němčiny? Jaké má možnosti, jaké meze? A jak je na tom tamější bohemistika? Na tyto i řadu dalších otázek budou v diskusi s Radimem Kopáčem odpovídat Urs Heffrich z univerzity v Heidelbergu, Marek Nekula z univerzity v Řezně a Franz Schindler z univerzity v Giessenu.

[ České literární centrum a Svět knihy, s.r.o. ]

18.00

18.00

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA

MALÝ SÁL



### Drago Jančar a Jaroslav Kalfař – autogramiáda

Tlumočeno: čeština, slovinština

[ Svět knihy, s.r.o. ]

LAPIDARIUM OF THE NATIONAL MUSEUM – SMALL ROOM

### Drago Jančar a Jaroslav Kalfař – signing

Interpreted: Czech, Slovenian

[ Svět knihy, s.r.o. ]

18.00–18.50

SÁL KOMIKSŮ – PRÁVÉ KŘÍDLŮ



### Moebius – legenda, která ovlivnila svět

Jean Giraud alias Moebius je skutečně tvůrce, který ovlivnil celý svět – včetně našeho Kájí Saudka. Proč se stal takovou legendou, na to odpoví tato přednáška.

[ Nakladatelství Crew a Svět knihy, s.r.o. ]

18.00–18.50

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA

VELKÝ SÁL



### Adam Zagajewski

Legendární polský básník, jehož práce jsou známé po celém světě a byly ověřeny mnoha významnými mezinárodními cenami: Neustadtskou mezinárodní cenou za literaturu, Griffínovou cenou za poezii – uznáním za celoživotní dílo a v roce 2017 také Literární cenou princezny asturské. V srpnu 2018 obdrží Zlatý věnec na festivalu Struga Poetry Evenings – nejvyšší ocenění pro poezii na světě. Jako významný evropský básník je považován za vážného kandidáta na Nobelovu cenu za literaturu z řad básníků.

Tlumočeno: čeština, polština

[ Svět knihy, s.r.o. a Polský institut v Praze ]

LAPIDARIUM OF THE NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

### Adam Zagajewski

Legendary figure of Polish poetry, his work is ac-



claimed all over the world and has received numerous important literary prizes, including the Neustadt International Prize for Literature, the Griffin Poetry Prize Lifetime Recognition Award and – in 2017 – the Princess of Asturias Award for Literature. He will receive the Golden Wreath of Struga Poetry Evenings in August 2018 – the highest prize for poetry in the world. As the main European poet, he is considered the most serious poet candidate for the Nobel Prize in Literature.

Interpreted: Czech, Polish

[ *Svět knihy, s.r.o. and Polský institut v Praze* ]

## 18.00–19.00

PROFESNÍ FÓRUM – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



### Hvězdy světové bohemistiky: Tatjana Jamnik, Eero Balk a David Short

Kdo překládá Antonína Bajaju do angličtiny? Kdo Radku Denemarkovou do slovinštiny? A kdo Jaroslava Haška do finštiny? A jak jim to jde, jaké jsou na jejich práci ohlasy, jak rezonuje česká literatura v jejich tlumočení po světě? V diskusi s Radimem Kopáčem odpovídají Tatjana Jamnik, Eero Balk a letošní laureát Ceny Jiřího Theinera David Short.

[ *České literární centrum a Svět knihy, s.r.o.* ]

## 19.00

### 19.00

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA

VELKÝ SÁL



#### Severský literární večer

Skandinávský dům pořádá již tradiční besedu se severskými hosty veletrhu Svět knihy Praha. Akce bude rozdělena na dvě části. V první polovině večera vystoupí Sofi Oksanen a Jonas Khemiri, ve druhé polovině Lars Husum a Kati Närhi. Vstup volný.

Tlumočeno: čeština, dánština, švédština, finština

[ *Skandinávský dům, z. s. a Svět knihy, s.r.o.* ]

LAPIDARIUM OF THE NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

#### An evening of Nordic literature

The Scandinavian House will hold its traditional meeting of guests from the Nordic countries at the Book World Fair. Sofi Oksanen and Jonas Khemiri will appear in the first half of the evening, Lars Husum and Kati Närhi in the second. Free admission.

Interpreted: Czech, Danish, Swedish, Finnish

[ *Skandinávský dům, z. s. a Svět knihy, s.r.o.* ]